

E DIN EN 12889:2020-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2020-05-08

Grabenlose Verlegung und Prüfung von Abwasserleitungen und -kanälen; Deutsche und Englische Fassung prEN 12889:2020

Trenchless construction and testing of drains and sewers; German and English version prEN 12889:2020

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeines	7
4.1 Technische Grundlagen.....	7
4.2 Sicherstellung der Planungsentscheidungen.....	7
5 Bauteile und Baustoffe.....	8
5.1 Allgemeines	8
5.2 Rohre und Verbindungen	8
5.3 Schächte und Inspektionsöffnungen	8
5.4 Lieferung, Be- und Entladen und Transport auf der Baustelle	8
5.5 Lagerung.....	8
5.6 Andere Werkstoffe.....	9
6 Verfahren	9
6.1 Klassifizierung.....	9
6.2 Unbemannte Verfahren.....	11
6.2.1 Allgemeines	11
6.2.2 Nichtsteuerbare Verfahren	11
6.2.3 Steuerbare Verfahren	18
6.3 Bemannte Verfahren	25
6.3.1 Allgemeines	25
6.3.2 Nichtsteuerbare Verfahren	26
6.3.3 Steuerbare Verfahren	26
6.3.4 Weitere bemannte Verfahren.....	29
7 Anforderungen an Planung und Verlegung	29
7.1 Allgemeines	29
7.2 Grundlegende Bewertung, Entwurf und Bauplanung.....	29
7.2.1 Allgemeines	29
7.2.2 Übersicht über die bestehenden Strukturen und Systeme.....	30
7.2.3 Unterboden und Grundwasser.....	30
7.2.4 Mindestlichtmaße	32
7.2.5 Setzungen, Hebungen, Überdeckung.....	32
7.2.6 Gestaltung der Linie	32
7.2.7 Grenzabmaße	32
7.2.8 Start-, Zwischen- und Zielgruben	33
7.2.9 Stützung der Ortsbrust.....	33
7.2.10 Zusätzliche Maßnahmen in wasserführendem Unterboden.....	33
7.2.11 Hindernisse	34
7.2.12 Bodenkonditionierung	34
7.2.13 Statische Berechnung.....	34

7.2.14	Anordnung der Baustelle.....	34
7.3	Arbeitsvorbereitung und Verlegung.....	34
7.3.1	Allgemeines.....	34
7.3.2	Start-, Zwischen- und Zielgruben	35
7.3.3	Prozesse beim Austritt und Eintritt	35
7.3.4	Start- und Zielschächte	35
7.3.5	Überschnitt.....	35
7.3.6	Aufzeichnung und Protokollierung von Vortriebsparametern.....	35
7.3.7	Stützung der Ortsbrust.....	36
7.3.8	Schmiermittel und Stützmedium	36
7.4	Vermeidung von Schäden	37
8	Inspektion und Prüfung der Rohrleitung nach dem Einbau	37
8.1	Allgemeines.....	37
8.2	Sichtprüfung	37
8.3	Dichtheit.....	38
9	Qualifikationen	38
Anhang A (informativ) Auszug aus der Richtlinie 2014/25/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 über die Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/17/EG (Text von Bedeutung für den EWR).....		39
Anhang B (informativ) Planungsinformationen für die Anwendung verschiedener Systeme		40
Anhang C (informativ) Typische Anwendungsbereiche hinsichtlich Durchmessern und Längen in geeigneten Böden		47
Anhang D (informativ) Typische Anwendungsbereiche für ausgewählte grabenlose Verfahren hinsichtlich Durchmesser und Längen in geeigneten Böden		49
Literaturhinweise		51